

# ЦИРКУЛЯЦИОННЫЕ НАСОСЫ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Серии*



### Содержание:

Общие сведения .....	2
Технические характеристики.....	3
Устройство насоса .....	4
Меры предосторожности.....	4
Установка и запуск насоса.....	6
Неисправности и способы устранения.....	10
Гарантия.....	11
Гарантийный талон.....	13

### Уважаемый Покупатель благодарим Вас за покупку !

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца а также указана модель насоса.

Для долговременной работы данного насоса просим Вас внимательно изучить инструкцию перед монтажом и началом эксплуатации.

### Общие сведения

Насосы серии отличаются малыми габаритами, легкостью установки, практически бесшумной работой и большим сроком эксплуатации.

Насосы предназначены для установки в отопительных системах для:

- двухтрубных систем;
- однетрубных систем;
- систем отопления, размещенных под полом;
- контура отопления котла.



#### **Внимание !**

*Циркуляционные насосы серии предназначены для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.*

Для безопасного использования и безотказной работы насоса обратите внимание на следующую информацию:

- При покупке убедитесь в работоспособности насоса, для этого на короткое время (не более 2 секунд) включите насос.
- Во время покупки ТРЕБУЙТЕ, чтобы в гарантийном талоне поставили печать магазина, прописали дату продажи, модель и заводской номер. Это может потребоваться вам при гарантийном и пост гарантийном ремонте.
- Перед установкой циркуляционного насоса и началом использования, внимательно прочитайте инструкцию и следуйте правилам установки и эксплуатации указанным в данной инструкции.
- Не включайте насос в сеть электропитания без устройства заземления и защитного предохранителя.

Установка и запуск должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования, теряют силу любые гарантийные обязательства а также возникает опасность травматизма и повреждения оборудования.

## Расшифровка обозначения насосов

### 25/4-180

модели с резьбовым подключением

**25** - условный размер проходного отверстия

**180** - расстояние в мм. между входом и выходом (без учета гаек)

Модели насосов серии комплектуются переходными гайками для подключения и **HE** комплектуются электрическим кабелем.

## Основные технические характеристики:

Модель	Мощность (Вт)	Напор (м)	Производительность (л/мин)
25/4-180	70/50/35	3,5	40/30/15
25/6-180	100/70/44	5	45/33/22
32/4-180	70/50/35	3,5	40/30/15
32/6-180	100/70/44	5	45/33/22

Характеристика	Значение
Максимальное давление в системе (атм)	10
Максимальная температура теплоносителя (°C)	110
Класс защиты	IP44
Напряжение / Частота	220В / 50 Гц

### Устройство насосов

- Конструктивное исполнение с "мокрым" ротором.
- Устанавливаются непосредственно в магистраль.
- Корпус насосов изготовлен из чугуна, крыльчатка из полимерных материалов, корпус электродвигателя из алюминия, ротор из стали.
- Три скорости работы (трех позиционное ступенчатое регулирование), выбираемые ручным переключением ручки на клеммной коробке.

### Теплоносители

Допускаются следующие рабочие жидкости к применению:

- чистая вода;
- чистые, жидкие, неагрессивные и невзрывоопасные среды без минеральных масел жидкости с вязкостью до 10 мм<sup>2</sup>/с;
- этиленгликоль с концентрацией до 40%.

### Основные меры предосторожности:

- при использовании воды в роли теплоносителя, запрещается отключать котел при температуре воздуха ниже + 2° С ;
- эксплуатируйте насос в соответствии с его назначением и требованиями;
- не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей и газов;
- при установке и эксплуатации насоса, всегда следуйте инструкции;
- перед включением, тщательно проверьте насос на предмет дефектов, поломок, деформаций;
- особое внимание обратите на электрокабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети, выдвинутым требованиям в данной инструкции.

### Категорически запрещается:

- использовать насос с поврежденным электрокабелем и/или вилкой;
- отрезать штепсельную вилку и удлинять электрокабель наращиванием;
- ремонтировать и обслуживать насос включенный в сеть;
- эксплуатировать насос при повышенном/пониженном напряжении;
- перекрывать контур с теплоносителем во время работы насоса;
- включать в сеть при неисправном электродвигателе;
- перекачивать теплоноситель с песком, грязью, камнями;
- включать насос без теплоносителя.

## Правила пожарной безопасности



### **Внимание!**

**В случае возникновения возгорания насоса, необходимо отключить насос от электросети и используя порошковый огнетушитель ликвидировать очаг пожара. При подключении насоса к электрической сети, необходимо пользоваться устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30 мА.**

### Схема установки циркуляционных насосов

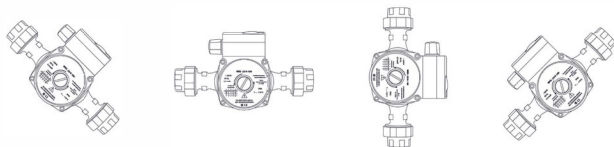
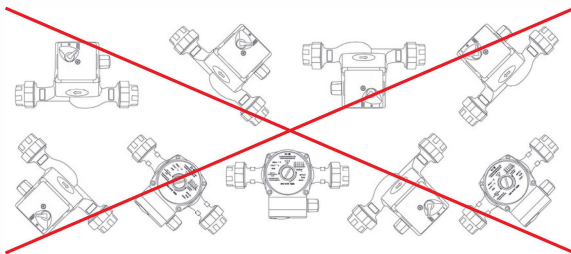


Рис. 1

**При правильной установке циркуляционных насосов, ось ротора должна быть строго параллельна земле. Не устанавливать насос в положении, когда клеммная коробка расположена под корпусом электродвигателя.**



### Установка

- Установка насоса **BoxBot** должна производиться, только после выполнения всех сварочных и паяльных работ и промывки труб контура.
- Перед установкой циркуляционного насоса тщательно промойте систему, для этой цели используйте теплую воду. После промывки системы полностью слейте воду, чтобы устранить из контура циркуляции любые механические частицы и вредные включения.
- Устанавливайте насос в легкодоступном месте, чтобы его можно было легко проверить или заменить.
- Установка производится непосредственно на трубопроводе, предпочтительно в вертикальном положении, ни в коем случае не в нижней точке (чтобы предотвратить накопление отложений в насосе и его блокировку).
- Стрелка на корпусе насоса указывает направление потока.
- Запорные краны должны быть установлены до и после насоса, чтобы облегчить проведение работ по обслуживанию, проверке, замене и т. п. В то же время необходимо выполнять установку так, чтобы в случае протечки вода не попадала на мотор и блок управления насоса.
- Циркуляционный насос следует, по возможности, устанавливать как можно дальше от трубных изгибов, колен и узлов разветвления, чтобы избежать турбулентных вихрей в потоке всасывания, вызывающих повышенный шум во время работы насоса.
- Циркуляционный насос **ВСЕГДА** устанавливайте так, чтобы обеспечить положение оси вала насоса в горизонтальном положении, а клеммной коробки сверху или сбоку (рис. 1).
- Установочные работы проводите таким образом, чтобы исключить попадание капель жидкости на электродвигатель и клеммную коробку как во время установки, так и во время технического обслуживания.
- Не добавляйте в воду, залитую в контур циркуляции, присадки, произведенные на основе углеводородов и ароматических веществ. Если необходимо использовать антифриз, то его концентрация не должна превышать 40%.
- Если возникла необходимость в извлечении электродвигателя из кожуха насоса, то при установке его на место тщательно проверьте правильность положения уплотнения.



**Внимание !**

*Не изолировать мотор и клеммную коробку от окружающей среды. Если выполняется термоизоляция корпуса насоса, убедитесь, чтобы отверстия для удаления конденсата остаются открытыми.*

## Подключение к сети электропитания



**Внимание !**

*Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности ("Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей" ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей" ПТБ).*

- Полная электротехническая информация о насосе приводится на шильдике. Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме значениям, указанным на шильдике насоса (**220В/50Гц**).
- Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести электродвигатель из строя.
- Розетка к которой будет подключен насос, обязательно должна быть заземлена.
- Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- Любые сбои напряжения в сети могут вызвать повреждения электродвигателя.
- Не допускайте прикосновения электрического кабеля с трубопроводом или корпусом насоса.

## Регулировка производительности

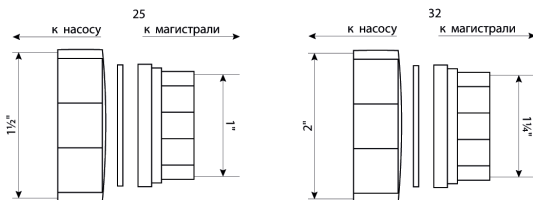
Регулировка производительности насоса, осуществляется путем поворота ручки трех позиционного переключателя. Эту регулировку можно производить, как при отключенном от питания электродвигателе, так и при включенном.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### Заполнение системы теплоносителем и удаление воздуха

- После монтажа насоса заполните систему теплоносителем и удалите из нее воздух. Циркуляционный насос запускайте на максимальной скорости вращения.
- Не включайте циркуляционный насос, если контур системы не заполнен теплоносителем.
- Теплоноситель в контуре системы нагревается до высокой температуры, находится под давлением и может даже переходить в парообразное состояние. **Возникает опасность ожога, будьте внимательны!**
- Если необходимо удалить воздух из электродвигателя, медленно отворачивайте крышку выпуска воздуха (рис. 2). При выпуске воздуха возможно вытекание некоторого количества теплоносителя (рис. 3).
- Не отворачивайте крышку слишком быстро, так как теплоноситель в контуре системы нагрет до высокой температуры, находится под давлением и может вызвать ожоги.
- Перед проведением операции удаления воздуха, все электрические узлы должны быть защищены от попадания на них теплоносителя.

### Размер резьбы на гайках насосов



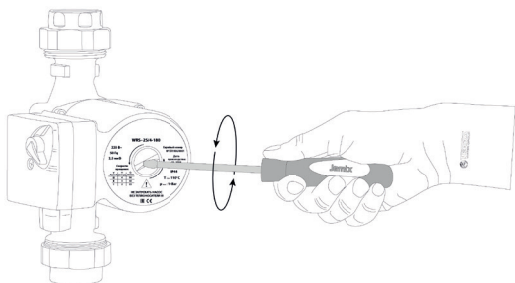


Рис. 2

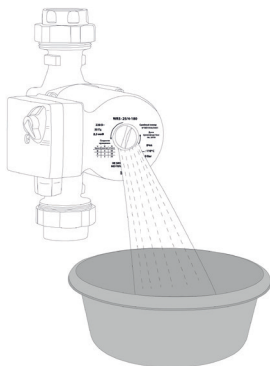
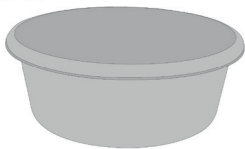


Рис. 3

## Неисправности и способы устранения

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Насос не включается	Отсутствует напряжение электропитания	Проверьте электрическое соединение и предохранители
	Недостаточное напряжение электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Неисправен пусковой конденсатор	Замените конденсатор на новый
	Ротор заблокирован из-за отложений в подшипниках	Открутите заглушку для удаления воздуха, установите режим максимальной скорости и проверните ротор с помощью отвертки
Повышенный шум в системе	Слишком высокая скорость циркуляции	Установите более низкую скорость
	Наличие воздуха в системе	Удалите воздух из системы
Повышенный шум от насоса и контура отопления	Наличие воздуха в насосе и / или контуре отопления	Удалите воздух из насоса и / или контура отопления
Насос включается и через короткое время самостоятельно останавливается	Отложения или загрязнения между ротором и статором или между крыльчаткой и корпусом насоса	Проверьте, свободно ли вращается вал. При наличии загрязнений и (или) отложений солей жесткости проведите чистку

## Гарантия

Гарантия на циркуляционные насосы VoxBot предоставляется на срок 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия при наличии правильно заполненного гарантийного талона и чека на покупку насоса и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации насоса.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей"

Срок службы циркуляционного насоса серии - 3 года.

Срок хранения до начала эксплуатации - 3 года.

Дата изготовления: 01.2023

Изготовитель: Нингбо Анму Е-коммерс Коб Лтд.

Адрес изготовителя: Билдинг 079(5-9), Но 222, Хуижан роуд, Уинжоу  
Дистрикт, Нингбо Сити, Жечжанг Провинс, Китай.

Импортер и организация, принимающая претензии покупателей на территории РФ:

ООО "Маркет.Трейд", 115035, г. Москва,

ул.Садовническая, д.82 стр.2, пом. 5В18

Произведено в Китае.

### Гарантийные обязательства не распространяются:

- на неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а также воздействием агрессивных сред;
- на обрывы, надрезы кабеля питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного электрического, гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности, произошедшие вследствие работы насоса "на сухую";
- на неисправности, произошедшие вследствие использования насоса в условиях несоответствующих допустимым;
- на неисправности, произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на насосы, вышедшие из строя из-за попадания в насос мусора, грязи, инородных тел;
- на насосы, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109\_87);
- на насос с удаленным, стертým или измененным заводским номером и если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне;
- на естественный износ насоса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение.

